



## CONDIÇÕES PARTICULARES - SOLUÇÕES DE SERVIÇO DE MENSAGENS OFERTA CORPORATE

*Versão de 17/01/2012*

### Definições :

**Activação do Serviço:** A activação do Serviço inicia-se a partir da validação do pagamento do Cliente e caracteriza-se pela implementação do Serviço do Cliente e do envio pela OVHHOSTING dos códigos de acesso que permitem a sua utilização.

**Administrador de um Nome de domínio:** Pessoa física disposta da faculdade de alterar a configuração do Nome de domínio, os servidores DNS...

**Centro de registo:** Entidade filiada no ICANN - Internet Corporation for Assigned Names and Numbers, constituindo um intermediário técnico, através do qual os pedidos de registo de Nomes de Domínio podem ser submetidos a Registo.

**Certificado SSL:** (Igualmente denominado um «Certificado») significa um ficheiro de dados electrónicos assinado numericamente (conforme a norma ITU X509, versão 3), emitido por uma autoridade de certificação de forma a identificar um indivíduo ou uma entidade que deseje fazer negócios numa rede de comunicação, utilizando uma assinatura numérica que contenha a identidade da pessoa autorizada a utilizar a assinatura numérica, assim como também uma cópia da sua Chave pública, um número de série, o prazo de utilização possível do Certificado numérico e uma Assinatura numérica emitida pela OVHHOSTING.

**Conta:** Espaço de Serviço de Mensagens criado pelo Cliente e exclusivamente dedicado a um Utilizador. Cada conta está baseada numa Licença Exchange e dispõe do seu próprio espaço de armazenamento.

**Taxa de instalação:** Taxa aplicável a toda adesão ao Serviço e correspondente à implementação do Serviço pela OVHHOSTING.

**Interface de gestão:** Espaço "Manager" acessível no site OVHHOSTING pelo Cliente, após identificação pela introdução do seu identificador cliente e password associada.

**Serviço de Mensagens:** Serviço oferecendo a funcionalidade de Serviço Electrónico de Mensagens, de calendários, espaços de armazenamento de ficheiros...

**Serviço de Mensagens electrónico:** Serviço que permite o envio e a recepção de correios electrónicos.

**Nome de domínio:** Endereço URL composto de um radical e de uma extensão, tal como por exemplo «ovh.com»



**Site OVH:** Web site da sociedade OVH acessível a partir da rede Internet, no endereço <http://www.ovh.pt>, a partir de um acesso Internet.

**Utilizador:** Utilizador final do Serviço.

## **ARTIGO 1: OBJECTO**

As presentes condições particulares, completando as condições gerais de serviços da OVHHOSTING, têm por objecto definir as condições técnicas e financeiras relativas ao Serviço de Mensagens, desenvolvido pela OVHHOSTING, a partir da solução Microsoft® Exchange. As presentes têm também por objecto definir as disposições contratuais aplicáveis à adesão e a utilização do Serviço pelo Cliente.

As presentes condições particulares prevalecerão sobre as condições gerais se uma contradição venha a existir entre estes dois documentos.

## **ARTIGO 2: MEIOS**

O Serviço é acessível pela rede Internet, através de uma ligação Internet. A OVHHOSTING comercializa uma oferta de serviço de mensagens, elaborado na base da solução Microsoft® Exchange. O Serviço apresenta, ao mesmo tempo, funcionalidades de Serviço de Mensagens electrónicas e um espaço de trabalho interactivo, permitindo a troca de ficheiros, a implementação de calendários pessoais, etc... A este título, a OVHHOSTING relembra que, por motivo da alta tecnicidade do Serviço, este poderá apenas ser submetido a uma obrigação de meios.

## **ARTIGO 3: DESCRIÇÃO DO SERVIÇO**

O Serviço define-se como uma solução de Serviço de Mensagens electrónico baseado na solução Microsoft® Exchange e permite além das funcionalidades de emissão / recepção de correios electrónicos, a partilha de recursos neste universo interactivo entre as Contas criadas numa mesma Oferta. Neste caso, pode tratar-se de: calendários, eventos, ficheiros, tarefas de trabalho...

O Serviço é evolutivo, multi-acesso e personalizável pelo Cliente tanto ao nível de Contas.

## **ARTIGO 4: CONDIÇÕES DE ADESÃO AO SERVIÇO**

Para poder aderir ao Serviço, o Cliente deve dispor dos seguintes elementos:

- Um Nome de domínio gerido na OVHHOSTING para o qual tem a qualidade de Administrador.



- Um Certificado SSL válido e associado ao Nome de domínio que constitui o objecto da adesão ao Serviço.

A OVHHOSTING não garante a compatibilidade do Serviço com todas as extensões disponíveis para os nomes de domínio. A título de ilustração, entre as extensões comercializadas actualmente pela OVHHOSTING, apenas a extensão .TEL é incompatível com o Serviço. A OVHHOSTING recomenda ao Cliente para verificar no site OVH a compatibilidade do seu Nome de domínio com o Serviço.

É imperativo que o Cliente disponha da qualidade de Administrador do seu Nome de domínio antes de qualquer adesão ao Serviço. Com efeito, a implementação do Serviço pode necessitar de operações sobre a configuração do Nome de domínio para permitir a boa instalação do Serviço.

O Cliente dispondo de um Nome de domínio gerido pela OVHHOSTING poderá beneficiar de um Certificado SLL oferecido pela OVHHOSTING na hipótese que não esteja um, previamente associado ao seu Nome de domínio. Nesta hipótese, a utilização do Certificado SSL será submetido à validação e respeito das condições contratuais aplicáveis ao Serviço SSL.

Se o Nome de domínio do Cliente for gerido junto de outro centro de registo que a OVHHOSTING e nenhum certificado SSL tenha sido anteriormente gerado pela OVHHOSTING, neste caso, a OVHHOSTING criará um certificado SSL para o Cliente que este último terá de validar através de um campo TXT.

O Cliente deverá preencher um campo TXT sobre o seu Nome de domínio que deverá configurar no Interface de gestão da OVHHOSTING, de maneira a que a OVHHOSTING possa garantir que o Cliente é realmente o Administrador do Nome de domínio. Neste caso, a OVHHOSTING declina toda e qualquer responsabilidade, em caso de atraso na implementação do Serviço.

Constitui obrigação do Cliente verificar que respeita as disposições do anterior artigo antes de toda adesão ao Serviço, mas, caso contrário, poderá pedir a rescisão do Serviço, conforme as condições gerais de Serviço da OVHHOSTING.

## **ARTIGO 5: CONDIÇÕES DE REALIZAÇÃO DAS PRESTAÇÕES**

A contar da validação da encomenda do Cliente pela OVHHOSTING, esta procede à instalação da Infra-estrutura do Cliente. Compete então ao Cliente fazer a ligação ao seu Interface de gestão para proceder à configuração do Serviço.

O Cliente deve então, nomeadamente, especificar o Nome de domínio no qual deseja instalar o Serviço, a configuração do seu Nome de domínio e as informações relativas ao seu Certificado SSL.



O Cliente cria as Contas nos Nomes de domínio geridos na OVHHOSTING directamente a partir da sua Interface de gestão e para o qual será facturado, mensalmente, nas condições definidas no artigo 9 das presentes condições.

A OVHHOSTING oferece a possibilidade ao Cliente de escolher entre diferentes Licenças, apresentando, cada uma, uma lista de funcionalidades disponíveis. A OVHHOSTING reserva-se na possibilidade de incluir novas funcionalidades ou de fazer evoluir as funcionalidades existentes.

Pertence ao Cliente determinar quais são as funcionalidades que deseja atribuir a cada uma das suas Contas de Utilizadores e de aderir, em consequência, às correspondentes Contas. O Cliente pode aderir a diferentes tipos de Contas no mesmo Serviço.

Cada mês, o Cliente será facturado: de um lado do custo relativo à renovação da sua Oferta para o mês seguinte, (mas também) de outro lado, do custo total correspondente ao número máximo de diferentes Contas ligadas a Oferta Corporate activadas no mês civil anterior.

## **ARTIGO 6: OBRIGAÇÕES DA OVHHOSTING**

A OVHHOSTING compromete-se a prestar todo o cuidado e diligência necessários ao fornecimento de qualidade, conforme os usos da profissão e o estado da arte. A OVHHOSTING compromete-se a:

**6.1.** Manter em estado de funcionamento os seus equipamentos técnicos nos quais estão instalados os Serviços do Cliente.

**6.2.** Garantir o acesso ao Interface de gestão e ao Serviço via Internet. A OVHHOSTING, reserva-se, igualmente na possibilidade de interromper o Serviço para proceder a uma intervenção técnicas a fim de melhorar o funcionamento.

**6.3.** Intervir rapidamente em caso de incidente não consecutivo a uma má utilização do Serviço pelo Cliente sobre pedido de intervenção do Cliente.

**6.4.** Garantir a manutenção, ao melhor nível, da qualidade das suas ferramentas conforme as regras e os usos da sua profissão.

**6.5.** Garantir a confidencialidade dos Dados do Cliente sob reserva da boa configuração por este dos acessos ligados ao Serviço, conforme as disposições do artigo 8 das presentes condições.

## **ARTIGO 7: RESPONSABILIDADE DA OVHHOSTING**

A OVHHOSTING reserva-se no direito de interromper o Serviço do Cliente, se este constituir um perigo na manutenção da segurança da plataforma de alojamento OVHHOSTING, mesmo que seja após uma utilização do dito Serviço de maneira anormal, maliciosa ou fraudulento. Neste caso, a OVHHOSTING esforçar-se-á de informar previamente o Cliente e, na medida do possível.



A OVHHOSTING não poderá ser tida por responsável do conteúdo das informações, do som, do texto, das imagens, elementos de forma, dados de qualquer qualidade, acessíveis no Serviço do Cliente, ou ainda transmitidos ou colocados on-line pelo Cliente ou os Utilizadores do seu Serviço, seja a que título for.

A OVHHOSTING não poderá ser considerada responsável pelo não-respeito, total ou parcial, de uma obrigação e/ou falha dos operadores de redes de transporte para o mundo Internet e em particular dos fornecedores de acesso do Cliente.

No quadro de correios electrónicos, a OVHHOSTING não pode garantir a boa entrega do correio electrónico, enviado a partir do Serviço do Cliente ou de um dos Utilizadores do Serviço, quando o tamanho da mensagem for superior ao tamanho standard, utilizado pelos fornecedores do Serviço de Mensagens electrónico, ou seja, 10 megabytes (mb).

Para garantir a segurança do Serviço ou do seu correcto funcionamento, a OVHHOSTING reserva-se na possibilidade de limitar as características técnicas de acesso à Infra-estrutura e, nomeadamente, os débitos de transferência dos ficheiros, as modalidades de acesso à plataforma ou, ainda, bloquear todo acesso proveniente de redes ou endereços IP considerados pela OVHHOSTING como não protegidos ou maliciosos.

A OVHHOSTING declina toda e qualquer responsabilidade em caso de mau funcionamento do Serviço, em razão da sua configuração pelo Cliente. A OVHHOSTING relembra, a este título, ao Cliente, que lhe pertence determinar o número máximo de Contas que possam ser instaladas no Serviço. A título de informação, a OVHHOSTING recomenda ao Cliente para não configurar mais de mil (1000) Contas no Serviço.

A OVHHOSTING reserva-se na possibilidade de suspender o Serviço em caso de utilização não conforme as presentes condições particulares, ou condições gerais de Serviço da OVHHOSTING, das leis e regulamentos em vigor ou ainda quando contrária aos direitos de terceiros, ou ainda em caso de pedidos formulados junto da OVHHOSTING por uma autoridade competente. De igual forma, a OVHHOSTING poderá ser levada a aceder aos dados do Cliente, a pedido destas mesmas autoridades.

## **ARTIGO 8: OBRIGAÇÕES E RESPONSABILIDADE DO CLIENTE**

**8.1.** O Cliente age como entidade independente e assume, em consequência, apenas os riscos da sua actividade. O Cliente é único responsável dos serviços, aplicações, softwares, alojados no seu Serviço, do conteúdo das informações transmitidas, difundidas ou colectadas, da sua exploração e da sua actualização, assim como de todos os ficheiros, nomeadamente, ficheiros de endereços. O Cliente compromete-se, nomeadamente, a respeitar os direitos de terceiros, nomeadamente, os direitos de personalidade, os direitos de propriedade intelectual de terceiros, assim como os direitos de autor, direitos sobre patentes ou sobre marcas. Em consequência, a OVHHOSTING não poderá ser



responsável do conteúdo das informações transmitidas, difundidas ou colectadas, da sua exploração e da sua actualização, assim como de todos os ficheiros, nomeadamente, ficheiros de endereços e isto, seja a que título for.

A OVHHOSTING poderá apenas avisar o Cliente sobre as consequências jurídicas que possam decorrer de actividades ilícitas sobre o Serviço e libertar toda e qualquer responsabilidade solidária, sobre a utilização dos dados à disposição dos Utilizadores pelo Cliente.

De igual forma, caso o Cliente utilize, de forma reiterada a técnica do spamming na rede Internet, cujo comportamento determinara, sem aviso prévio, a interrupção do serviço e a rescisão das presentes condições.

Nas circunstâncias, atrás referidas, o Cliente não poderá pretender o reembolso, pela OVHHOSTING, dos valores já pagos.

**8.2.** O Cliente suportará isoladamente as consequências do defeito de funcionamento do Serviço consecutivo a toda utilização, pelos seus empregados, os Utilizadores do seu Serviço, ou por toda e qualquer pessoa à qual o Cliente tenha fornecido uma ou mais passwords, permitindo ligar-se a parte ou à totalidade do Serviço. Igualmente, o Cliente e/ou os Utilizadores do Serviço suportam isoladamente as consequências da perda da ou das passwords pré-citadas.

**8.3.** O Cliente é único responsável pela criação, gestão, administração, supressão das Contas que ele subscreve no âmbito do Serviço. Pertence-lhe, a este título, garantir a boa gestão dos acessos dos Utilizadores às Contas e aos eventuais dados armazenados no espaço de trabalho interactivo. Pertence ao Cliente gerar as passwords para cada Conta, criada no quadro do Serviço.

A este título, a OVHHOSTING declina toda e qualquer responsabilidade, em caso de intrusão na Interface de Gestão ou nas Contas que seria, directamente imputável a uma má gestão dos acessos, pelo Cliente.

Pertence ao Cliente determinar a capacidade do espaço de armazenamento que deseja alocar para cada Conta criada na sua Infra-estrutura.

**8.4.** A OVHHOSTING não efectua backups específicos dos dados do Cliente. Compete ao Cliente proceder à salvaguarda dos seus dados e da integralidade dos dados potencialmente armazenados no seu Serviço. A OVHHOSTING recomenda, a este título, ao Cliente de proceder ao backup diário num suporte duradouro.

**8.5.** Pertence ao Cliente certificar-se que dispõe de um backup dos seus dados, antes de proceder à supressão de uma Conta. Neste caso, a integralidade dos dados correspondentes a esta Conta será suprimida pela OVHHOSTING.

**8.6.** O Cliente compromete-se a vigiar a segurança dos seus dados, assim como a gestão dos acessos correspondentes a cada uma das Contas..



**8.7.** A OVHHOSTING relembra ao Cliente que a violação do segredo das correspondências é penalmente repreensível conforme as disposições previstas na legislação aplicável.

**8.8.** O Cliente garante ser o Administrador do Nome de domínio para toda a duração do Serviço

**8.9.** O Cliente compromete-se a não prejudicar as marcas da OVH ou da sociedade Microsoft®.

## **ARTIGO 9: PREÇOS E FACTURAÇÃO**

Os preços aplicáveis às soluções de Serviço de mensagens estão disponíveis no site <http://www.ovh.pt>.

No final de cada mês civil, O Cliente será facturado o custo mensal aplicável ao Serviço para o mês seguinte. De mesmo modo, a OVHHOSTING procederá ao cálculo visando a determinar o número máximo de Contas activadas durante este período e facturará ao Cliente o custo mensal aplicável por tipo de Contas. O valor correspondente será facturado ao Cliente durante a edição da sua próxima factura. Assim, à título de ilustração, na hipótese de que o Clientes teria beneficiado de 15 Contas standard activadas o vigésimo dia do mês, e que este número corresponderia ao número máximo de Contas activadas no mês, neste caso a OVHHOSTING irá facturar 15 Contas standard ao preço mensal aplicável a este tipo de Conta e tal como consta no site da OVHHOSTING . Aquando a primeira nota de encomenda, para o aluguer da Infra-estrutura, a OVHHOSTING oferece gratuitamente ao Cliente o mês de aluguer em curso e correspondente à data da primeira factura, aplicável ao Serviço; as Licenças subscritas no primeiro mês serão facturadas ao Cliente.

Após o 2º mês, o Cliente terá o custo mensal facturado, aplicável à Infra-estrutura escolhida. Em caso de migração pelo Cliente para uma Infra-estrutura superior, o Cliente não poderá solicitar o reembolso dos valores já pagos.

O Cliente pode, se o desejar, alterar a configuração da sua Infra-estrutura. A migração da sua Infra-estrutura para uma configuração superior é facturada ao Cliente segundo a base tarifária aplicável à nova configuração e consultável no site [ovh.pt](http://ovh.pt)

A migração para uma configuração inferior não é facturada ao Cliente; neste caso os valores já pagos e relativos à configuração inicial não serão reembolsados pela OVHHOSTING.

No final do mês em curso, a OVHHOSTING procederá ao cálculo visando determinar o número máximo de Licenças activadas durante este período e facturará ao Cliente o custo mensal aplicável por cada tipo de Licença.

O valor correspondente será facturado ao Cliente aquando da emissão da sua próxima factura.

Assim, a título de exemplo, na hipótese segundo a qual o Cliente tenha beneficiado de 15 Licenças standard activadas no vigésimo dia do mês, e que este número corresponda ao número máximo de



Licenças activadas durante o mês, neste caso, a OVHHOSTING facturará 15 Licenças standard ao preço mensal aplicável a este tipo de licenças e constando no site ovh.pt

Toda operação, subscrita no âmbito do Serviço, será objecto de uma facturação própria, segundo as condições aplicáveis à opção e definidas no site OVH. A este título, esta poderá ser objecto de uma facturação do acto, ao mês, ao ano, em função do tipo de opção.

## **ARTIGO 10 : PAGAMENTO**

O pagamento da nota de encomenda inicial deverá ser efectuado por cartão de crédito (VISA, MASTERCARD, ou EUROCARD), cheque.

Nenhum outro pagamento será aceite ou validado (nem pagamento por transferência, nem cheque...), a não ser os citados anteriormente.

Depois, o pagamento do Serviço do Cliente será efectuado por pontos previamente creditados na conta pré-paga do Cliente.

Caso venham a ocorrer dificuldades, no pagamento do valor da factura endereçada ao Cliente, um correio electrónico será transmitido ao Cliente, para o endereço indicado no Manager, convidando-o a proceder ao pagamento o quanto antes e, o mais tardar, no dia 5 do mês em curso de maneira a evitar qualquer interrupção de serviço.

Caso não ocorra a recepção do pagamento e da sua validação pela OVHHOSTING, antes do dia 05 do mês em curso, a OVHHOSTING procederá à suspensão do Serviço e da integralidade das Contas subscritas para o Serviço.

O Cliente irá dispor de 48 horas para renovar o Serviço, em caso de falta de pagamento, validado pela OVHHOSTING; no dia 07 do mês em curso, a OVHHOSTING procederá à supressão do Serviço do Cliente e do conjunto dos dados armazenados.

### Renovação

O contrato subscrito pelo Cliente é automaticamente renovado pela duração de um mês, a contar da data de expiração do período inicialmente subscrito, sendo o pagamento efectuado na conta pré-paga do Cliente.

O Cliente pode, no entanto, pedir a não renovação do seu Serviço através do seu Interface de gestão. O serviço seleccionado não será renovado após o período em curso de execução, a partir do momento do pedido formulado pelo Cliente.



## Consequências de um atraso de pagamento

Toda a falta de pagamento ou não pagamento (anulação do pagamento por cartão de crédito, falta de saldo...) será considerado como um atraso de pagamento.

Salvo convenção ou solicitação expressas e concedidas pela OVHHOSTING, de maneira particular e escrita, a falta total ou parcial de pagamento de todo valor devido, a título do contrato, determinará, de pleno direito e sem aviso prévio :

- a exigibilidade imediata de todos os valores não pagos, vencidos e devidos pelo Cliente a título do contrato, seja qual for o método de pagamento previsto.
- a possibilidade de suspender ou rescindir, por opção da OVHHOSTING, a execução de toda encomenda em curso até pagamento completo dos valores devidos pelo Cliente ;
- a aplicação de juros, calculados à taxa de 12%, ao ano, não podendo ser inferior a uma vez e meia a taxa de juros legal, em vigor em Portugal.
- a suspensão de todas as prestações em curso, seja qual for a sua natureza, sem prejuízo de a OVHHOSTING utilizar a faculdade de rescisão do contrato estipulado no artigo RESCISÃO.

Todo e qualquer desacordo, relativo à facturação e à natureza do Serviço, deverá ser enviado, por correio electrónico, dirigido ao suporte da OVHHOSTING, num prazo de 5 dias, a contar da edição da factura de renovação.

Na hipótese em que os custos sejam expostos pela OVHHOSTING ou ainda pela sociedade Microsoft®, a OVHHOSTING informará o Cliente e comunicará os comprovativos e a factura correspondente. O reembolso destes valores será pedido ao Cliente. O Cliente poderá então pagar o valor devido por cheque em euros.

## **ARTIGO 11 : RETRACTAÇÃO**

Por derrogação das disposições do artigo 12 das condições gerais de serviço, o Cliente (para o qual é retida a qualidade de consumidor) aceita expressamente a execução imediata da prestação e validação da sua encomenda. A contar da validação do pagamento, o Cliente dispõe do acesso ao seu Interface de gestão e aos Serviços de Mensagens e a faculdade de encomendar Contas da sua escolha. O prazo de retractação é de 7 (sete) dias úteis, nos termos da Lei nº 24/96, de 31 de Julho. Expirado esse prazo, o Cliente não poderá dispor da faculdade de exercer o seu direito de retractação para toda e qualquer encomenda ou renovação do Serviço. O cliente desde já renuncia ao direito de retractação de 7(sete) dias úteis previsto na Lei nº 24/96, de 31 de Julho, não lhe assistindo a faculdade de exercer o seu direito de retractação para toda e qualquer encomenda ou renovação do Serviço, não tendo, consequentemente, direito ao reembolso do valor da sua encomenda.